

«МЕТОДЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЗНАНИЙ ПО ЛЕКСИКОЛОГИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ УЧАЩИХСЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛ»

Ботирова Зухра Жураевна

Магистрант Денауского института предпринимательства и педагогики

Мухаммаджонов Шерзод Олим угли

Магистрант Денауского института предпринимательства и педагогики

Ключевые слова: методика обучения лексике, лексическая система, системные отношения в лексике, терминосистема изучения лексики, системно-функциональный подход, текст как дидактическая единица.

Аннотация. Статья освещает актуальный вопрос организации учебной деятельности школьников на уроках русского языка по разделу «Лексикология» с учетом новых направлений образовательной политики страны. Рекомендуется качественно преобразовать содержание школьного курса лексики посредством углубления и расширения знаний о системном характере отношений, связывающих лексический состав русского языка. Раскрывается терминосистема преподавания лексики в школьном курсе русского языка, обозначаются признаки лексической системы, которые должны быть представлены школьникам, определяются возможности реализации на уроках русского языка системно-функционального подхода. Предложенные направления совершенствования методики обучения лексике способствуют более полному усвоению учебного материала, пониманию лексики русского языка как целостной системы взаимосвязанных, взаимозависимых и взаимообусловленных единиц, повышению уровня читательской грамотности.

Включение страноведческих сведений в учебный процесс является одним из необходимых условий современного этапа развития методики преподавания русского языка как иностранного. Это обусловлено тем, что одновременное усвоение языка с сопутствующей ему культурой способствует решению не только познавательных, но и коммуникативных задач. Общеизвестно (Верещагин, 1980; Вуйович, 1979; Комлев, 1966; Морковкин, 1982), что лексический уровень языка наиболее всего связан с культурой, которая находит отражение в семантике лексических единиц. Это определяет актуальность исследований, рассматривающих процесс обучения иностранных учащихся русской лексике параллельно с изучением культуры (Андрейчина, 1977 а; Воскресенская, 1977; Вуйович, 1979 и др.).

Несмотря на большое количество работ по данному вопросу практика преподавания русского языка как иностранного ставит перед современной

методикой задачи усовершенствования форм и способов учета как родной культуры иностранных учащихся, так и культуры страны изучаемого языка.

В связи с этим дальнейшего исследования требуют следующие проблемы: а/ проблема составления лексического минимума с учетом этапа обучения иностранных учащихся, их национальности, а также вида речевой деятельности; б/ проблема создания оптимальной системы обучения данному типу лексических единиц в определенных видах речевой деятельности.

В соответствии с принципом активной коммуникативности обучение лексике рассматривается в связи с развитием навыков одного из видов речевой коммуникации, а именно чтения. Выбор чтения как коммуникативной речевой деятельности был обусловлен спецификой области функционирования данного типа лексических единиц. Как свидетельствуют изученные учебные материалы, лексика с национально-культурным компонентом наиболее широко представлена в текстах художественной литературы, предназначенных для чтения на подготовительном факультете.

Цель данного исследования состоит в том, чтобы, исходя из современного состояния методики обучения лексической стороне речевой деятельности и теории лингвострановедения, разработать и научно обосновать рациональную систему формирования и развития у национальных учащихся рецептивных лексических навыков чтения на материале лексики с национально-культурным компонентом.

С учетом указанной цели исследования выдвигается следующая гипотеза. Понимание иностранными учащимися страноведческой информации художественного текста будет более глубоким и полным, если при создании системы упражнений, направленных на формирование и развитие речевых рецептивных лексических навыков, учитывать, что знание иностранными учащимися национально-культурного компонента лексического значения слова: а/ является обязательным условием успешного функционирования рецептивных лексических навыков при смысловом восприятии письменного текста; б/ должно не только сообщаться в виде определенной суммы страноведческой информации, но и закрепляться с помощью специальной системы заданий.

В соответствии с целью и гипотезой исследования ставятся следующие задачи:

1/ выявить лексические соответствия слов с национально-культурным компонентом русского и узбекского языков;

2/ составить классификацию лексики данного типа;

3/ экспериментальным путем установить уровень сформированности речевых лексических навыков узбекских учащихся к моменту их поступления на подготовительный факультет;

4/ определить особенности психологии восприятия лексических единиц с национально-культурным компонентом узбекскими учащимися при чтении;

5/ разработать систему упражнений, направленную на формирование рецептивных лексических навыков чтения на материале культурно детерминированной лексики;

6/ проверить экспериментально эффективность данной системы упражнений

Ведущими методами, позволившими комплексно подойти к исследованию данной проблемы, явились: теоретические методы - сравнительно-сопоставительный, структурно-семантического описания, метод статистического анализа; практические методы - эксперимент (С констатирующий, поисковый, обучающий), методы контроля (С анкетирование, тестирование, срез, хронометраж).

В результате проведенного исследования оказалось возможным: выявить особенности семантики лексики с национально-культурным компонентом в русском языке в сопоставлении с узбекским языком; определить на основе результатов сравнительного анализа и классификации ошибок лингвострановедческого характера трудности овладения данным типом лексических единиц; установить особенности психологической структуры лексики с национально-культурным компонентом особенности их смыслового восприятия иностранными учащимися при чтении текстов художественной литературы; обосновать правомерность выбора пути поэтапного формирования и совершенствования рецептивных лексических навыков в соответствии с операциями при смысловом восприятии письменного текста; проанализировать Программы по русскому языку и учебники русского языка для средних школ с точки зрения представленности в них лексики с национально-культурным компонентом, а также с целью установления уровня сформированности рецептивных лексических навыков и знаний страноведческого характера у узбекских учащихся к моменту их поступления на подготовительный факультет; разработать на основе научно-теоретических положений методики обучения лексическому аспекту речевой деятельности специальную систему упражнений, направленную на формирование и развитие рецептивных лексических навыков параллельно с усвоением знаний страноведческого характера; проверить экспериментальным путем эффективность предложенной нами системы упражнений.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное исследование одного из аспектов проблемы обучения русской лексике с национально-культурным компонентом сделало возможным придать процессу формирования и развития рецептивных лексических навыков у узбекских учащихся, а также усвоению ими страноведческой информации управляемый и научный характер.

В ходе теоретического обоснования и экспериментальной проверки гипотезы исследования было установлено, что для создания условий успешного функционирования культурно детерминированной лексики в рецептивных формах речевого общения должны учитываться три вида факторов: лингвистические, психологические и методические.

Лингвистической основой представленной в диссертационной работе системы упражнений является классификация лексики с национально-культурным компонентом, проведенная на материале сопоставления семантики слов русского и узбекского языков. Предпринятое сопоставление содержательного плана культурно детерминированных слов родного и изучаемого языков позволили реализовать один из основных принципов обучения русскому языку иностранцев, а именно принцип учета как родной культуры, так и культуры страны осваиваемого языка. Принимая во внимание тот факт, что классификация лексики с национально-культурным компонентом была проведена в учебных целях, при ее составлении учитывался характер только ведущего компонента лексического значения слова, который влияет на выбор способов семантизации и закрепления лексических единиц.

Изучение психологических закономерностей функционирования рецептивных лексических навыков, а также специфики смыслового восприятия иностранными учащимися культурно детерминированных слов легло в основу методической типологии лексики данного типа. Характер вида речевой деятельности, в которой функционируют рассматриваемые нами лексические единицы, определил основную направленность представленной в работе системы упражнений, что в свою очередь, позволило реализовать ведущий принцип методики преподавания русского языка как иностранного - принцип коммуникативной направленности в обучении.

Исследования особенностей этапа и целей обучения узбекских учащихся подготовительных факультетов, а также проблемы преемственности составили круг вопросов методического характера. Анализ данных факторов сделал возможным установить, что процесс обучения лексической стороне русской речи узбекских учащихся на подготовительном факультете должен быть направлен в большинстве случаев не на формирование, а на коррекцию и

развитие речевых лексических навыков. Представленная в диссертационной работе система упражнений, в основу которой были положены принципы, разработанные в современной методике преподавания русского языка как иностранного (принцип учета: особенностей определенного вида речевой деятельности, взаимодействия различных видов речевой деятельности, этапности в овладении видами речевой деятельности, основных качеств речевых навыков), обеспечивает более глубокое и полное понимание иностранными учащимися страноведческой информации при смысловом восприятии письменного текста.

единица.

Список использованной литературы:

1. Амельчонок, 1975: Амельчонок А.А. Обучение чтению литературы по специальности на русском (иностранном) языке. Автореф. дис. канд.пед.наук., 1976. 31 с.
2. Андрейчина, 1977 а: Андрейчина К. Вопросы учета национальной культуры учащихся при составлении лингвострановедческого учебного словаря. Автореф. дис. . канд.пед. наук. М.,1977. 21 с.
3. Андрейчина К., 1977 б: Компарация семантических долей фона как прием в написании ориентированных статей линг-вострановедческого словаря. В кн.: Из опыта создания линг-вострановедческих пособий. М., 1977, с. 138-155.
4. Апресян, 1974 а: Апресян Ю.Д. Значение и оттенки значения. Изд.АН СССР, сер. Литерат. и язык, 1974, т.33, № 4, с. 320-331.
5. Апресян, 1963: Апресян Ю.Д. Современные, методы изучения значений и некоторые проблемы структурной лингвистики.-В кн.: Проблемы структурной лингвистики, 1963, с. 102-149.
6. Апресян, 1974 б: Апресян Ю.Д. Языковой знак и понятие лексического значения.- В кн.:Апресян Ю.Д. Лексическая семантика синонимические средства языка. М.,1974, с, 56-69.
7. Арнольд, 1979: Арнольд И.В, Потенциальные и скрытые семы и их актуализация в английском художественном тексте.-- Иностран. яз. в школе, 1979, № 5, с. 10-14.
8. Арнольд, 1966: Арнольд И.В. Семантическая структура слова в современном английском языке и методика её исследования ('На материале имени существительного). Л.: Просвещение, 1966
9. Беляев, 1964: Беляев Б.В. Психологические основы усвоения лексики иностранных языков. М.: Просвещение, 1964.135 с.

10. Васильев, 1971: Васильев Л.М. Теория значения в лингвистической литературе. Научн. докл. в высшей школе. Филологические науки, 1971, №4, с. 119-124.

11. Бенедиктова, 1977: Бенедиктова Н.К. Доступность текстов как условие их понимания. В кн.: Психолингвистика и обучение русскому языку нерусских. М., 1977, с. 43-56.

12. Виноградов, 1978: Виноградов В.С. Лексические вопросы перевода художественной прозы. М.: Изд-во МГУ, 1978. -174 с.

13. Вишнякова, 1982: Вишнякова Т.А. Основы методики преподавания русского языка студентам-нефилологам. М.: Рус. яз., 1982. - 124 с.

